

## PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1  
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT5193597

<b>SUBMISSION TYPE:</b>	RESUBMISSION
<b>NATURE OF CONVEYANCE:</b>	ASSIGNMENT
<b>RESUBMIT DOCUMENT ID:</b>	504934862
<b>CONVEYING PARTY DATA</b>	
<b>Name</b>	<b>Execution Date</b>
HISASHI SHIMOBAYASHI	05/29/2018
<b>RECEIVING PARTY DATA</b>	
<b>Name:</b>	AGATHA INC.
<b>Street Address:</b>	2F, FTF BUILDING, 1-2
<b>Internal Address:</b>	NIHONBASHI HAKOZAKI-CHO, CHUO-KU
<b>City:</b>	TOKYO
<b>State/Country:</b>	JAPAN
<b>Postal Code:</b>	103-0015
<b>PROPERTY NUMBERS Total: 1</b>	
<b>Property Type</b>	<b>Number</b>
Application Number:	15777179
<b>CORRESPONDENCE DATA</b>	
<b>Fax Number:</b>	
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
<b>Email:</b>	kcale@mabr.com
<b>Correspondent Name:</b>	R. BURNS ISRAELSEN
<b>Address Line 1:</b>	MASCHOFF BRENNAN
<b>Address Line 2:</b>	1389 CENTER DR. SUITE 300
<b>Address Line 4:</b>	PARK CITY, UTAH 84098
<b>ATTORNEY DOCKET NUMBER:</b>	I3228.10004US01
<b>NAME OF SUBMITTER:</b>	R. BURNS ISRAELSEN
<b>SIGNATURE:</b>	/R. Burns Israelsen, Reg. No. 42685/
<b>DATE SIGNED:</b>	10/17/2018
<b>Total Attachments: 3</b>	
source=P28478US1_Declaration_Assignment_SubstituteStatemet_Employment Regulations_Translator'sDeclaration_GeneralPoA#page1.tif	
source=P28478US1_Declaration_Assignment_SubstituteStatemet_Employment Regulations_Translator'sDeclaration_GeneralPoA#page2.tif	



Translator's Declaration

I, Kazuya USUI, declare and say:

That I am thoroughly familiar with the Japanese and English languages; and that the following is, to the best of my knowledge and belief, a correct English translation of the attached Japanese language document in a form that best reflect the intention and meaning of the original text.

Date: 02 May 2018

Signature: 

Kazuya USUI

ISONO International Patent Office, P. C.  
1-18, Toranomom 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

\*\*\*\*\*

English Translation of Employment Regulations of Agatha Corporation

Agatha Corporation  
Effective Date: 01 November 2015

Employment Regulations  
(Excerpt of related parts)

Chapter 2: Service

Article 6 (Invention and Device involving in Employee's Service)

(1) In the case of an invention, a device, or a design is created by an employee and the invention, the device, or the design involves in his/her service, the employer shall succeed the right to obtain a patent (the right to obtain a patent is restricted to the employee invention defined in Article 35 (Inventions by Employees) of the Patent Act in Japan), the right to register a utility model, and the right to register a design, under the provisions of the Patent Act, the Utility Model Act, or the Design Act in Japan.

\*\*\*\*\*

Employment Regulations (in Japanese language)  
(Excerpt of related parts)

アガサ株式会社  
施行日：2015年11月01日

就業規則  
(関連部分の抜粋)

**第2章 服 務**

第6条 (職務に関する発明考案)

1. 社員がその職務に関し発明、考案をした場合、特許法、実用新案法および意匠法により、特許、又は登録を受ける権利(特許を受ける権利については特許法第35条に定める職務発明に関するものに限る)は会社がこれを継承する。

Employment Regulations in Japanese  
(Excerpt of related parts)

アガサ株式会社

就業規則  
(関連部分の抜粋)

第1章

第2章 服 務

第6条 (職務に関する発明考案)

1. 社員がその職務に関し発明、考案をした場合、特許法、実用新案法および意匠法により、特許、又は登録を受ける権利(特許を受ける権利については特許法第 35 条に定める職務発明に関するものに限り)は会社がこれを継承する。

\*\*\*\*\*

English Translation of Employment Regulations of Agatha Corporation

Agatha Corporation

Employment Regulations  
(Excerpt of related parts)

Chapter 2: Service

Article 6 (Invention and Device involving in Employee's Service)

(1) In the case of an invention, a device, or a design is created by an employee and the invention, the device, or the design involves in his/her service, the employer shall succeed the right to obtain a patent (the right to obtain a patent is restricted to the employee invention defined in Article 35 (Inventions by Employees) of the Patent Act in Japan), the right to register a utility model, and the right to register a design, under the provisions of the Patent Act, the Utility Model Act, or the Design Act in Japan.

\*\*\*\*\*

translated by Kazuya USUI, Isono International Patent Office, P.C.